

Donnerstag,
4. April 2013

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über die gemäss Regionalem Schulabkommen Zentralschweiz anerkannten Vertragsschulen	570
Taxordnung des Kantonsspitals samt Anhang A	571
Regierungsratsbeschluss:	
Verträge betreffend Vergütung in Pflegeheimen	574
Pflegeheimvertrag-tarifsuisse	575
Pflegeheimvertrag-Helsana	576
Pflegeheimvertrag-Sanitas/KPT	577

Departemente

Eugenisee Engelberg. Eröffnung der Fischerei	579
Berufs- und Weiterbildung	579
Baugesuche und Sonderbewilligungen	589

Stellenausschreibungen

592

Gerichte

593

Gemeinden

594

Verschiedene

Handelsregister	597
-----------------	-----



Ausführungsbestimmungen über die gemäss Regionalem Schulabkommen Zentralschweiz anerkannten Vertragsschulen

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die gemäss Regionalem Schulabkommen Zentralschweiz anerkannten Vertragsschulen vom 1. Mai 2012¹ werden wie folgt geändert:

Art. 1 *Bst. g und r*

Als Vertragsschulen im Kanton Luzern werden anerkannt:

- g. Fach- und Wirtschaftsmittelschulzentrum Luzern: Fachmittelschulen: Profil (Berufsfeld) Soziales, Profil (Berufsfeld) Pädagogik inkl. Fachmaturitätskurs, Gesundheitsmittelschule: inkl. Orientierungsjahr 1. Jahr: Orientierungsjahr an FMS als obligatorische Vorbereitung auf die Gesundheitsmittelschule, schulisch organisierte Grundbildung nach BBG, Abschluss EFZ+BM Gesundheit, Abgeltung über BFSV),
- r. Pädagogische Hochschule Luzern: Vorbereitungskurs auf die Aufnahmeprüfung an die PH Luzern Niveau I und Niveau II; Diplomerweiterungsstudien (Erwerb einer Lehrbefähigung für ein zusätzliches Fach): Primarstufe (10 bis max. 35 ECTS), Sekundarstufe I (30 bis max. 35 ECTS) Integrierte Fächer Naturwissenschaften und Geographie/Geschichtswissenschaften (40 bis max. 45 ECTS).

Art. 3 *Bst. c und e*

Als Vertragsschulen im Kanton Schwyz werden anerkannt:

- c. Theresianum Ingenbohl: Maturitätsschule bilingual (nur für Schülerinnen, welche die Aufnahmebedingungen für die Kantonsschule Obwalden so-

¹ GDB 410.311

wie die Promotionsbestimmungen der Kantonsschule Obwalden erfüllen), Fachmittelschule Kanton Schwyz: Berufsfeld Pädagogik (Fachmaturität Pädagogik), Berufsfeld Gesundheit, Fachmaturität Gesundheit, Berufsfeld Soziales, Fachmaturität Soziale Arbeit,

- e. Pädagogische Hochschule Schwyz: Vorbereitungskurs auf die Aufnahmeprüfung an die PH Schwyz Niveau I.

Art. 5 *Bst. a und e*

Als Vertragsschulen im Kanton Zug werden anerkannt:

- a. aufgehoben
- e. Pädagogische Hochschule Zug: Vorbereitungskurs auf die Aufnahmeprüfung an die PH Zug Niveau I; Diplomerweiterungsstudien (Erwerb einer Lehrbefähigung für ein zusätzliches Fach): Primarstufe (10 bis max. 15 ECTS).

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. August 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Taxordnung des Kantonsspitals

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Anhang A zur Taxordnung des Kantonsspitals vom 6. November 1990¹ erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

¹ GDB 830.611

II.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Anhang A

Taxordnung 2013 des Kantonsspitals

1	Akutsomatische Klinik	
11	Allgemeine Abteilung	Fr.
111	Krankenversicherer	
	– tarifsuisse	9 690.–
	– HSK-Gruppe (Helsana, Sanitas, KPT)	9 690.–
112	UV/IV/MV	9 875.–
113	Selbstzahler (z.B. Ausländer ohne E111)	10 342.–
12	Halbprivate Abteilung (Kantons- und Nichtkantonseinwohner)	*13 432.–
13	Private Abteilung (Kantons- und Nichtkantonseinwohner)	*18 392.–

* Referenzpreis (mit diversen Krankenversicherungen bestehen individuelle Verträge)

Bei obgenannten Preisen handelt es sich um Fallpauschalen nach SwissDRG, d.h. um den Basispreis bei Fallgewicht 1.0.

Der Kostenteiler (Kanton/Krankenversicherer) für Obwaldner Patienten der allgemeinen Abteilung beträgt 47% Kanton und 53% Krankenversicherer.

Zusätzlich verrechenbar gemäss gültigen Verträgen sind:

- Medikamente und Verbandstoffe, ausgehändigt bei Patientenaustritt
- Primär-Krankentransporte
- Vom Versicherer verlangte Gutachten und Autopsien
- Nicht kassenpflichtige Eingriffe / Untersuchungen (verrechenbar an Patient)

2 Psychiatrische Klinik Obwalden und Nidwalden (PONS)

21 Allgemeine Abteilung	Fr.
211 Krankenkassen	
– tarifsuisse	589.–
– HSK-Gruppe (Helsana, Sanitas, KPT)	589.–
212 Selbstzahler mit Wohnsitz Schweiz	650.–
213 Selbstzahler mit Wohnsitz Ausland	700.–

22 Halbprivate Abteilung	Fr.
221 Krankenkassen	*660.–
222 Selbstzahler mit Wohnsitz Schweiz	700.–
223 Selbstzahler mit Wohnsitz Ausland	750.–

* Referenzpreis (mit diversen Krankenversicherungen bestehen individuelle Verträge)

23 Private Abteilung	Fr.
231 Krankenkassen	*700.–
232 Selbstzahler mit Wohnsitz Schweiz	750.–
233 Selbstzahler mit Wohnsitz Ausland	800.–

* Referenzpreis (mit diversen Krankenversicherungen bestehen individuelle Verträge)

Der Kostenteiler (Kanton/Krankenversicherer) für Obwaldner Patienten der allgemeinen Abteilung beträgt 47% Kanton und 53% Krankenversicherer.

Für Nidwaldner Patienten beträgt der Kostenteiler 47% Kanton und 53% Krankenversicherer.

Zusätzlich verrechenbar gemäss gültigen Verträgen sind:

- Medikamente und Verbandstoffe, ausgehändigt bei Patientenaustritt
- Primär-Krankentransporte

Regierungsratsbeschluss zu den Verträgen betreffend die Vergütung der Behandlung und Pflege von Patienten in der Akut- und Übergangspflege in Pflegeheimen

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss zu den Verträgen betreffend die Vergütung der Behandlung und Pflege von Patienten in der Akut- und Übergangspflege in Pflegeheimen vom 28. Juni 2011¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 *Genehmigung des Akut- und Übergangpflegevertrags*

Die Verträge vom 18. April 2011 zwischen Tarifsuisse AG, Helsana Versicherungen AG, Sanitas Grundversicherung AG, KPT Krankenkasse AG und Curaviva Zentralschweiz betreffend die Vergütung der Behandlung und Pflege von Patienten in der Akut- und Übergangspflege in Pflegeheimen der Kantone LU, NW, OW, SZ, UR, ZG durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung gemäss KVG, gültig ab 1. Januar 2011 bis am 31. Dezember 2013, werden genehmigt.

II.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.731

Regierungsratsbeschluss über den Vertrag betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag- tarifsuisse)

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss über den Vertrag betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag-tarifsuisse) vom 24. Januar 2012¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 *Genehmigung des Pflegeheimvertrags*

Der Vertrag vom 15. Dezember 2011 zwischen Curaviva Zentralschweiz und tarifsuisse betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG), gültig ab 1. Januar 2012 bis am 31. Dezember 2013, wird genehmigt.

II.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.727

Regierungsratsbeschluss über den Vertrag mit der Helsana betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag- Helsana)

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss über den Vertrag mit der Helsana betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag-Helsana) vom 13. März 2012¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 *Genehmigung des Pflegeheimvertrags*

Der Vertrag vom 1. Januar 2012 zwischen Curaviva Zentralschweiz und Helsana Versicherungen AG betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG), gültig ab 1. Januar 2012 bis am 31. Dezember 2013, wird genehmigt.

II.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.728

Regierungsratsbeschluss über den Vertrag betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag- Sanitas/KPT)

Nachtrag vom 26. März 2013

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss über den Vertrag betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Pflegeheimvertrag-Sanitas/KPT) vom 14. Mai 2012¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 *Genehmigung des Pflegeheimvertrags*

Die Verträge vom 1. Januar 2012 zwischen Curaviva Zentralschweiz und KPT Krankenkasse und Sanitas Grundversicherungen AG betreffend Pflegeleistungen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG), gültig ab 1. Januar 2012 bis am 31. Dezember 2013, werden genehmigt.

II.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 26. März 2013

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.732

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Auflage öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des *Troxler-Durrer Alphons Robert sel.*, geboren am 6. Mai 1951, von Sursee LU, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Sonnenbergstrasse 18, gestorben am 9. Januar 2013, liegt bis am 5. Mai 2013 im Sinne von Art. 584 Abs. 1 ZGB den Beteiligten beim Konkursamt Obwalden zur Einsicht auf.

Sarnen, 4. April 2013

Betreibung und Konkurs
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar

Betreibung und Konkurs. Liquidationseröffnung und Einstellung mangels Aktiven

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 15. Oktober 2012 verstorbenen *Wallimann Johann Remigius sel.*, geboren am 10. Februar 1921, von Alpnach OW, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Alterszentrum Allmend, Dammstrasse 24, ist mit Entscheid vom 21. Februar 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren jedoch mit Entscheid vom 28. März 2013 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des summarischen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 230a Abs. 1 SchKG einzureichen.

Sarnen, 4. April 2013

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Naumann Hans Paul sel.*, geboren am 14. November 1937, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Brünigstrasse 5, gestorben am 18. Oktober 2011, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 26. März 2013 als geschlossen erklärt worden

Sarnen, 4. April 2013

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Eröffnung der Fischerei im Eugenisee (Engelberg) am 15. April 2013

Die Fischerei im Eugenisee wird wie gewohnt am 15. April 2013 eröffnet. Die Fangsaison dauert bis zum 31. Oktober 2013.

Patentausgabestellen

Die Tagespatente zum Preis von Fr. 25.– berechtigen zum Fang von höchstens 5 Fischen. Sie können persönlich am Vortag und am Tag der Gültigkeit bei folgenden Ausgabestellen gelöst werden:

- Amt für Landwirtschaft und Umwelt Obwalden, Abteilung Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen
- Bahnhof zb Zentralbahn, Bahnhofstrasse 9, 6390 Engelberg
- Engelberg-Titlis-Tourismus, Tourist-Center, 6390 Engelberg
- Pension St. Jakob, Engelbergerstrasse 66, 6390 Engelberg
- L-LINE Kurt Hasler, Bahnhofstrasse 17, 6390 Engelberg

Patente für Sonntag und Montag können bereits am Freitag zuvor gelöst werden.

Patente für Jugendliche

Jugendlichen zwischen 10 und 16 Jahren wird ein Jugendpatent zum reduzierten Preis von Fr. 15.– erteilt. Das Jugendpatent berechtigt zum Fang von höchstens 3 Fischen. Im laufenden Jahr können Jugendliche der Jahrgänge 1997 bis 2003 von diesem Angebot Gebrauch machen.

Kinder mit Jahrgang 2004 und jünger erhalten ein Patent in Begleitung und unter Beaufsichtigung einer erwachsenen Person. Sie müssen das ordentliche Patent zum Preis von Fr. 25.– lösen.

Sarnen, 4. April 2013

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Abteilung Umwelt**

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für ausführlichere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem reichen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes, Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der Basis- und Pflichtmodule und mindestens zwei Wahlmodulen bereiten Sie sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin mit eidgenössischem Fachausweis oder Haushalleiterin mit eidgenössischem Fachausweis vor.

Sie können alle Module eines Ausbildungsjahres (1. Ausbildungsjahr Dienstag /

2. Ausbildungsjahr Donnerstag) oder einzelne Module nach Ihren Interessen besuchen.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

Die Modulübersicht mit allen Modulen für das Schuljahr 2012/2013 finden Sie auf unserer Homepage www.bwz-ow.ch.

Info-Abend

Am 16. Mai 2013, 19.30–21.00 Uhr, findet ein unverbindlicher Informationsabend über die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung statt.

Für den Besuch des Informationsabends ist keine Anmeldung erforderlich.

Ort: BWZ Obwalden in Giswil, Aula.

Workshop Hauswirtschaft 2013

Balancieren zwischen Kopf, Herz und Hand

Die Lehrpersonen der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung laden Sie ein, in verschiedenen Workshops Ihr Herz in verschiedenen Bereichen neu zu entdecken und Herzensangelegenheiten einen Ausdruck zu verleihen. Mit dem Kopf versuchen wir zu verstehen, mit den Händen erschaffen und gestalten wir, was aus unserem Herzen spricht.

Datum/Zeit/Ort: Samstag, 4. Mai 2013, 08.30–11.30 Uhr, BWZ Obwalden in Giswil

Kurskosten: Fr. 50.00

Anmeldung: www.bwz-ow.ch/weiter_anmeldung.htm

Anmeldeschluss: Montag, 15. April 2013

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

Workshop		
H 11318	Sa, 04.05.2013	Fr. 50.00
Balancieren zwischen Kopf, Herz und Hand	08.30 – 11.30	

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Das BWZ bietet als Testcenter ECDL-Lehrgänge modular mit fakultativem Zertifikatabschluss an. Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat.

Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung

I 11302	1x Sa, 15.06.2013, 09.00 – 12.00h
ECDL-Testtag	Boris Relja
(Modul 1 – 7 frei wählbar)	

Sprachen

Unsere Sprachkurse sind bereits alle gestartet. Das neue Kursprogramm erscheint Ende Mai. Unsere neuen Kurse sind ab August 2013 geplant.

Einbürgerung

Sprachstandsanalysen

In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung oder zur Erneuerung der Niederlassungsbewilligung verlangt. Pro Teilnehmer muss für die Analyse mit einem Zeitaufwand von 1 Std. gerechnet werden.

Das **Anmeldeformular** finden Sie auf unserer Homepage www.bwz-ow.ch unter «Einbürgerung».

E 11306	Samstag, 27.04.2013	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30h	
E 11307	Samstag, 25.05.2013	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30h	
E 11308	Samstag, 22.06.2013	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30h	

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die Einbürgerung müssen Sie nebst dem Sprachzertifikat Niveau B1 auch über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Für die Staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Das **Anmeldeformular** finden Sie auf unserer Homepage www.bwz-ow.ch unter «Einbürgerung».

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11311	Montag, 06.05. – 17.06.2013, 18.45 – 20.45 Uhr
Kurs	René Stalder
Kurs	Dienstag, 20.08 – 27.09.2013, 18.45 – 20.45 Uhr
	René Stalder

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11314	Montag/Dienstag 24./25.06.2013
Prüfung	17.00/18.00 – 21.00 Uhr
	Dauer: 30 min (die genaue Zeit erhalten Sie schriftlich)
	René Stalder

Prüfung	Montag/Dienstag, 14./15.10.2013 17.00/18.00 – 21.00 Uhr Dauer: 30 min. (die genaue Zeit erhalten Sie schriftlich) René Stalder
---------	---

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. P. _____

Tel. G. _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Sarnen, 4. April 2013

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Schweizerisches Rotes Kreuz

Palliative Care in der Langzeitpflege

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK und Pflegeassistentenpersonal, die sich beruflich mit der Pflege, Begleitung und Betreuung von Menschen in der letzten Lebensphase beschäftigen.

Dauer: 7 Tage à je 6 Stunden

Datum: Fr 19./26. April, 3./17./24. Mai, 7./14. Juni 2013

Zeit: 9.00–12.00 Uhr/13.30–16.30 Uhr

Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad

Kosten: Fr. 1050.–, inkl Kursunterlagen

Kosten: Gabriela Achermann, dipl. Pflegefachfrau HF, Berufsbildnerin, MAS Palliative Care, Töpferin, weitere Kursleiter

Besonderes: Dieses Angebot wird als Pflichtmodul im Lehrgang langzeitpflege SRK angerechnet. Das Angebot kann aber auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.

Mundhygiene in der Pflege

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Pflegehilfspersonal

Dauer: 4 Stunden

Datum: Donnerstag, 18. April 2013

Zeit: 13.30–17.30 Uhr

Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad

Kosten: Fr. 95.–

Kursleitung: Helena Gisler Wyrsh, dipl. Dentalhygienikerin

Besonderes: Dieses Angebot wird als halbes Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet. Das Angebot kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.

Anmeldung: Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden
Kernserstrasse 29/PF 826
6060 Sarnen 2
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

Samariterverband Unterwalden

eNothelferkurs

Fr. 125.– plus Fr. 15.– Login

Im Notfall richtig handeln, lebensrettende Sofortmassnahmen kennen (obligatorisch für Führerausweis). Der eLearning-Teil des eNothelfers muss am eigenen PC, Laptop oder Tablett absolviert werden.

KursNr	Kursort	Kursdatum	Kurstag	Kurszeit	Anm. bis
227	Giswil	27. April	SA	8.00–16.00	12.4.13

Intensiv-Nothelferkurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Im Notfall richtig handeln, lebensrettende Sofortmassnahmen kennen (obligatorisch für Führerausweis)

KursNr	Kursort	Kursdatum	Kurstag	Kurszeit	Anm. bis
128	Kerns	27. April	SA	8.00–15.30	17.4.13
		28. April	SO	8.00–12.00	

Pro Senectute Obwalden

Kreatives Schreiben

Datum: ab 16. April 2013, 3 x 3 Lektionen, jeweils Dienstag

Zeit: 14.00–16.30 Uhr

Kosten: Fr. 160.–

Anmeldung: Bis 4. April 2013

Unter Spannung: Informationsanlass mit dem EWO

Datum: Donnerstag, 18. April 2013

Zeit: 14.00–16.00 Uhr

Kosten: keine

Anmeldung: Tel. Anmeldung bis 8. April 2013 an Pro Senectute OW

Fit im Kopf – kombiniert mit Bewegung

Datum: ab 19. April 2013, 4 x 1 Lektion, jeweils Freitag

Zeit: 10.00–11.00 Uhr

Kosten: Fr. 120.–

Anmeldung: Bis 5. April 2013

Weitere Angebote: **Gemeinsam Singen, Jassnachmittage, Mittagstisch, Aqua Fitness, Volkstanz, Turnen, Tennis;** bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Informationen und Anmeldungen:

Pro Senectute Obwalden

Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)

Info@ow.pro-senectute.ch

www.ow.pro-senectute.ch

Freizeitzentrum Obwalden

Comic zeichnen – für Kids/8–13 Jahre mit Tobias Tschopp

Sa, 13.4.2013 | 10.10–12.00h. | 3 mal | Fr. 95.–

Heilkraft aus den Händen mit Marguerite Maier

Sa, 13.4.2013 | 14.00–17.00h. | So. 14.4.2013 | 10.00–17.00h | Fr. 245.–

Singvögeln auf der Spur mit Josi Halter-Bühlmann

Sa, 13.4.2013 | 5.00–10.00h. | 1 mal | Fr. 25.–

Kreativer Kindertanz/4–6 Jahre mit Olivia Schumacher

Mo, 15.4.2013 | 15.15–16.00h. | 9 mal | Fr. 117.–

Armbänder, Halsketten, Ringe mit Ursula Christen Jödicke

Di, 16.4.2013 | 19.00–22.00h. | 1 mal | Fr. 55.–

Cool down – gelassen im Schulalltag/9–12 Jahre mit Brigitte Waldmeier

A: Di, 16.4.2013 | 17.00–18.00h. | 4 mal | Fr. 85.–

B: Do, 18.4.2013 | 17.00–18.00h. | 4 mal | Fr. 85.–

Es geht mir gut!/6–8 Jahre mit Brigitte Waldmeier

Di, 16.4.2013 | 15.50–16.50h. | 4 mal | Fr. 85.–

Informatik – Word Grundkurs mit Silvia Buholzer-Hodel

Di, 16.4.2013 | 20.00–22.00h. | 5 mal | Fr. 250.–

Pilates – Mat Class mit Birgit Burch

Mi, 17.4.2013 | 9.40–10.40 Uhr | 10 mal | Fr. 200.–

Räuchern – Mantras – Affirmationen mit Bernadette Wieland

Mi, 17.4.2013 | 19.00–21.00h. | 1 mal | Fr. 40.–

Aerobic für Mollige mit Janine Kaufmann

Do, 18.4.2013 | 18.00–19.00h. | 10 mal | Fr. 110.–

Atmen schenkt Lebensfreude mit Beatrice Fischer-Walther

Do, 18.4.2013 | A: 8.30–9.30h. | B: 17.15–18.15h. | je 6 mal | Fr. 110.–

Skizzieren, kritzeln... mit Karin Bühler

Do, 18.4.2013 | 19.30–21.00h. | 3 mal | Fr. 85.–

Erlebnis Keramik – Herzen ... mit Erika Ming

Sa, 20.4.2013 | 9.00–11.00h. | 1 mal | Fr. 70.–

Wildkräuter- und -blütenküche mit Melanie Küpfer

Sa, 20.4.2013 | 9.30–16.30h. | 1 mal | Fr. 100.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kurse@fzo.ch, www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 13.30 bis 17.00 Uhr

Landfrauenverband Obwalden

Stressbewältigung im Alltag durch Achtsamkeit – Vortrag

Wie kann ich mit Stress im Alltag besser umgehen?

Tipps und Tricks, um selbstbewusst seinen Weg zu gehen, blockierende Ängste abzubauen und mit Zuversicht in die Zukunft zu gehen.

Wenn ich mit mir selbst liebevoll umgehe, geht es auch der Familie gut.

Datum/Zeit: Donnerstag, 11. April 2013, 20.00 Uhr

Ort: Hotel Metzgern, Sarnen

Referentin: Margrit Spichtig, dipl. Kinesiologin IKZ

Kosten: Fr. 10.–

Anmeldung: keine

Kreuz und quer durch den Hausgarten

Haben Sie einen kleinen Garten und möchten daraus feines Gemüse ernten? Die Gartenprofis vermitteln Ihnen das nötige Grundwissen und Sie können auch selber Hand anlegen.

Daten: jeweils Montag, 29. April und 17. Juni 2013

Zeit: 13.30–16.30 Uhr

Ort: Familie Kiser, Hostatt, 6060 Ramersberg, bitte Parkplatz im Dörfli Ramersberg benutzen

Kosten: Fr. 130.–, inkl. Unterlagen und Setzlinge
Anforderungen: gutes Schuhwerk und gartentaugliche Kleider, evtl. Hausschuhe
Besonderes: Kurs muss als Ganzes besucht werden
Anmeldung: bis 19. April 2013 bei Vreni Della Torre, Telefon 041 660 93 82, v.dellatorre@hotmail.com

Via Cordis-Haus St. Dorothea

Klangschalen-Massage – Der Leib wird Klang

Das Klang-Geschenk aus dem Himalaja – Einführung und Anwendung der Klangschalen-Massage mit tibetischen Klangschalen.

Leitung: Samuel Staffelbach, Musiker, Stans
dipl. Klang- und Farbtherapeut

Datum: 12.–14. April 2013, Fr 18.30–So 13.00 Uhr

Kontemplations-Samstag

Der Rabbi Jesus überrascht durch seine Botschaft

Dieser Tag steht allen interessierten Menschen offen. Er bietet die Möglichkeit für Suchende, den Weg des Herzens kennen zu lernen. Eingeführte sind eingeladen, ihren persönlichen Weg zu vertiefen.

Leitung: Team spirituelle Leitung VIA CORDIS

Datum: 13. April 2013, 11.05 bis 17.30 Uhr

Spiritualität und Alltag – Hilfestellungen für turbulente Zeiten

Spirituelle Bedürfnisse werden oft überlagert durch Hektik und Betriebsamkeit im täglichen Leben. Durch gezielte Impulse und Übungen wird gezeigt, wie es gelingen kann, im eigenen Alltag Achtsamkeitsinseln zu schaffen.

Leitung: Doris Held, lic.phil. Psychologin, Meditationsbegleiterin
VIA CORDIS, Winterthur

Datum: Freitag, 19. April, 18.30 Uhr bis Sonntag, 21. April 2013, 13.00 Uhr

Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne – Umbrüche achtsam gestalten

Immer wieder stellt uns das Leben vor Veränderungen – nicht immer freiwillig. Wie können wir Umbrüche so gestalten, dass der Neuanfang gelingt? Als Orientierung dient uns die Biografie von Bruder Klaus, dessen Leben von Abschied und Umbruch geprägt war.

Leitung: Sylvia Stam, Germanistin und Lehrerin, lebt in einer spirituellen Gemeinschaft

Datum: Samstag, 20. April, 11.00 Uhr bis Sonntag, 21. April 2013, 14.00 Uhr

Weitere Informationen:

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea
6073 Flüeli-Ranft
Telefon 041 660 50 45
Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch
www.viacordis.ch

Schule und Elternhaus Obwalden

Jugendliche in der Krise – Jugendsuizid und Depressionen im Jugendalter

Welches sind gesunde depressive Reaktionen, die in der Pubertät auftreten können und wann liegt eine Depression im Sinne einer Krankheit vor?

Datum/Zeit: Montag, 22. April 2013, 19.30 Uhr

Ort: Mensa der Kantonsschule Obwalden, Sarnen

Referent: Dr. Conrad Frey, Chefarzt Psychiatrie OW/NW

Anmeldung: bis 18.4.2013 per E-Mail: se.ow@bluewin.ch oder bei Sabine De Col-Kohler, Telefon 041 660 32 02

Veranstaltungs-

partner: Familientreff Obwalden/Frauenbund Obwalden

Frauengemeinschaft Giswil

Digitale Fotowelt – Persönliches Fotobuch erstellen

Datum: Mittwoch, 17. April 2013

Transfer der Bilder von Kamera zum PC, Ordner anlegen

Mittwoch, 24. April 2013

Fotobuch gestalten

Zeit/Ort: 19.30–22.00 Uhr, BWZ Giswil

Kosten: Fr. 60.–

Voraus-

setzung: PC-Kenntnisse

Kursleiterin: Marie-Therese von Rotz, Kerns, Erwachsenenbildnerin SVEB I

Anmeldung: bis 8. April 2013 an Edith Zumstein, Telefon 041 675 21 17
kurse@fg-giswil.ch

Frauengemeinschaft Kerns

Vereinsausflug Gruyère und Cailler-Schoggifabrik

Datum: Donnerstag, 25. April 2013

Abfahrt: 7.20 Uhr, Parkplatz Sand, 7.30 Uhr, Parkplatz Kirche Kerns

Rückkehr: ca. 19.00 Uhr

Kosten: Fr. 68.–, inkl. Mittagessen

Anmeldung: bis 15. April 2013 an Ruth Häcki, Telefon 041 660 43 77

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen für Kinder und Eltern zum Spielen und sich austauschen.

April: 16.4./23.4./30.4.2013

Beruhigende und aktivierende Baby-Berührungen

Es werden unter Anleitung sinnvolle Techniken zu Verdauungsproblemen, Schlafproblemen usw. aus ganzheitlicher Sicht gezeigt. Die Techniken werden am eigenen Baby erlernt. Für Babys bis zum Krabbelalter.

Datum: Mittwoch, 24. April 2013

Treffpunkt: 15.00 Uhr im Peterhof

Kosten: Fr. 8.– pro Baby

Wichtig: Eigene Decke/Unterlage und Massageöl für Baby mitnehmen, Kinderhort für ältere Geschwister wird organisiert.

Anmeldung: bis 12. April 2013 an Denise Hasler, Telefon 041 781 45 53

Museum Bruder Klaus Sachseln

Abendöffnung

Mittwoch, 10. April 2013, 19.00–21.00 Uhr

Mit öffentlicher Führung um 19.30 Uhr mit Museumsleiter Urs Sibler durch die Sonderausstellung «Lichterlei – Leuchtkunst und Lichtbildnerie»

Buchvernissage «Bin ein Landschaftler»

Freitag, 12. April 2013, 19.30 Uhr

In Zusammenarbeit mit der Stiftung Giuseppe Haas-Triverio

Kinderclub 2013

Freizeit-Angebot für Primarschüler bis zur 4. Klasse

Datum: 4 x Samstag, 20. April, 4./25. Mai, 8. Juni 2013

Zeit: von 10.00 bis 12.00 Uhr

Kosten: Fr. 40.– für alle vier Treffen

Anmeldung: bis 10. April 2013

Informationen und Anmeldung

Esther Wicki-Schallberger, Telefon 041 340 22 78,

ewicki@museumbruderklaus.ch

Museumspädagogische Angebot für OW-Schulklassen

Einführung für Lehrpersonen von der 1. bis 9. Klasse

Datum: Donnerstag, 18. August 2013

Zeit: von 17.00 bis 18.00 Uhr

Anmeldung: ist nicht nötig

Führung: Museumspädagogin Esther Wicki-Schallberger und Museumsleiter Urs Sibler

Das Museum ist täglich ausser montags geöffnet:

Di–Sa, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr, So 11.00–17.00 Uhr

www.museumbruderklaus.ch

Historisches Museum Obwalden

Vernissage der Ausstellung «Liäbi Griäss us Brasilä»

Sonntag, 14. April 2013, 18.00 Uhr

Mit Gästen aus der Colônia Helvetia in Brasilien. Grussworte von Maria Alvina Krähenbühl, Präsidentin der Sociedade Escolar São Nicolau de Flüe und Einführung in die Ausstellung durch Rogé Eichenberger. Musikalische Unterhaltung mit Martin Ledergerber. Apéro.

Sarnen, 4. April 2013

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

17. April 2013 (*Fristenstillstand, Gerichtsferien*)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Katholische Kirchgemeinde Sarnen, Pfarrgässli 4, Sarnen

Bauvorhaben: Anbau Balkon

Ort: Parzelle 350, Bergstrasse 3, Sarnen

Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Schutzgebiete: Ortsbildschutzzone Kirchhofen und Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Gefahrenzone HM1

Gesuchsteller/in: Frauenkloster St. Andreas, Brünigstrasse 157, Sarnen
Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung Wohnhaus
Ort: Parzelle 2388, Neuheim 1, Kägiswil
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Uwe Siedentopf, Oberwilerstrasse 47, Wilen
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand
Ort: Parzelle 1464, Stockenmatt, Stalden
Zonen: Kurzzone innerhalb Quartierplan Stockenmatt
Naturgefahren: Gefahrenzone R1

Gesuchsteller/in: Josef und Trudy Kathriner, Müsli 1, Stalden
Bauvorhaben: Ersatzbau Einfamilienhaus, Erstellen Kleinkläranlage mit Ableitungen und Terrainschüttungen
Ort: Parzelle 1625, Rodeli, Stalden
Parzelle 3320, Müsli, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet: c) Gassen-Mosacher
Naturgefahren: Gefahrenzone R1
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Bruno Imfeld, im Zopf 1, Sarnen
Bauvorhaben: Erstellen Windschutzwand
Ort: Parzelle 2660, im Zopf 1, Sarnen
Zonen: Zweigeschossige Wohn- und Gewerbezone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in: Paul Rohrer-Bieri, Flüelistrasse 31, Sachseln
Bauvorhaben: Aufstellen einer Wärmepumpe
Ort: Parzelle 404, Flüelistrasse 31, Sachseln
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W2–3)

Gesuchsteller/in: Daniel Rohrer-Csanyi, Unterfeldweg 2, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau einer Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 1867, Unterfeldweg 2, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W2)

Gesuchsteller/in: Sammlung Giuseppe Haas-Triverio, vertreten durch Niklaus Theiler, Dorfstrasse 12, Sachseln
Bauvorhaben: Sicherung der bestehenden Ufermauer
Ort: Parzellen 239 und 2025, Seeweg 2, Sachseln
Zonen: Grünzone (Gr)
Erholungs- und Freizeitzone
Gewässer

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W6

Alpnach

Gesuchsteller/in: Recycling Center Walther AG, Brünigstrasse 64,
Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Einbau Asphaltbelag und Umnutzung in Muldenlager-
platz
Ort: Parzelle 2298, Hostatt, GB Alpnach
Zonen: Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Planungszone nach RRB 66/2010, Gefahrenstufe W0

Gesuchsteller/in: PilatusHaus GmbH, Schribersmattweg 17, Giswil
Bauvorhaben: Neubau 12 Einfamilienhäuser mit Carport und
Erschliessungswerke
Ort: Parzelle 98, Alpnachstad, GB Alpnach Dorf
Zonen: Kernzone 1 und Kernzone 2, Quartierplan Rösslimattli/
Kapellenmattli
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Umgebungsschutz von
Kulturobjekt Nr. 35 von regionaler Bedeutung und
Kulturobjekt Nr. 133 von lokaler Bedeutung.
Naturgefahren: Planungszone nach RRB 66/2010, Gefahrenstufen W2,
Ü5, W3

Engelberg

Gesuchsteller/in: Anita Wieland, Dorfstrasse 35, Engelberg
Bauvorhaben: Windschutzverglasung auf Attika-Terrasse
Ort: Parzelle 1831, Dorfstrasse 34, GB Engelberg
Zonen: W4
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Luftseilbahn Engelberg-Brunni AG, Wydenstrasse 55,
Engelberg
Bauvorhaben: Erweiterung Klettersteig Rigidalstock
Ort: Parzelle 46, Rigidalstock, GB Engelberg
Zonen: ÜG, AW
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Natur- und Landschafts-
schutzgebiet
Naturgefahren: SIII, LIII

Sarnen, 4. April 2013

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Amt für Soziales

Juristisches und Soziales optimal verbinden

Die Abteilung Kindes- und Erwachsenenschutz, welche dem Amt für Soziales angegliedert ist, sucht zur Ergänzung per sofort oder nach Vereinbarung für die Fachbehörde in verschiedenen Bereichen

Ersatzmitglieder (KESB) Sozialarbeit, Pädagogik oder Psychologie

Als Ersatzmitglied prüfen, beurteilen und entscheiden Sie Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen in Zusammenarbeit mit den weiteren Behördenmitgliedern und unterstützenden Diensten, nehmen an Anhörungen teil und leisten an ca. 6 bis 8 Wochenenden pro Jahr Pikettdienst. Ihr Einsatz kann bis zu 15 Stunden pro Monat umfassen.

Diese vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe erfordert einen Abschluss oder ein Studium in Sozialarbeit, Pädagogik oder Psychologie, mit mehrjähriger Berufserfahrung. Kommunikative Fähigkeiten, zuverlässiges und eigenständiges Arbeiten sowie Durchsetzungsvermögen erleichtern Ihnen die Arbeit.

Wir bieten Ihnen eine fordernde Tätigkeit in einem kleinen Team sowie eine Einführung in das interessante Arbeitsgebiet.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 16. April 2013. Bitte richten Sie diese an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Jennifer Aregger, Leiterin der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB), Telefon 041 666 61 26, gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 4. April 2013

Personalamt

Kanton Obwalden. Kantonsschule

Umfassende, lebensnahe Bildung vermitteln

Die Kantonsschule Obwalden in Sarnen ist ein Langzeitgymnasium mit ca. 380 Studierenden und 55 Lehrpersonen. Für das Schuljahr 2013/14 vergeben wir folgende Lehraufträge:

Deutsch (ca. 80%)
Französisch (100%)
Geschichte (ca. 50%)

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit setzt ein abgeschlossenes Fachstudium sowie ein Lehrdiplom für die Sekundarstufe II voraus.

Unsererseits bieten wir Ihnen eine Anstellung nach der Personalgesetzgebung des Kantons Obwalden mit einem Ihrer Aufgabe entsprechenden Lohn und guten Sozial- sowie Versicherungsleistungen.

Sind Sie interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 20. April 2013. Bitte richten Sie diese an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Patrick Meile, Rektor, oder Thomas Peter, Prorektor, Telefon 041 660 48 44.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage unter www.obwalden.ch/stellenbörse oder www.ksobwalden.ch.

Sarnen, 4. April 2013

Personalamt

Gerichte

Gerichtliches Verbot

Die Eigentümer der Parzelle Nr. 111, Melchtalerstrasse 1, Grundbuch Kerns, lassen allen Unberechtigten das Abstellen von Fahrzeugen auf der ganzen Parzelle gerichtlich verbieten. Berechtigte sind insbesondere Besucher der Parzelle Nr. 111.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summarverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 4. April 2013

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Korporationsversammlung Schwendi

Am Freitag, 26. April 2013, findet um 20.00 Uhr im Hotel Restaurant Schwanderhof die ordentliche Korporationsversammlung statt.

Die Traktandenliste ist in der Jahresrechnung eingedruckt und sie ist an den üblichen Anschlagstellen in Stalden und Wilen zu ersehen.

Stalden, 3. April 2013

Korporationsrat Schwendi

Gemeinde Kerns

Korporation Kerns. Verlosung der zurückgefallenen Allmendteile

Die Anmeldung für die zurückgefallenen Allmendteile der Korporation Kerns ist ab Freitag, 5. April 2013, auf dem Tourismusbüro in Kerns zu beziehen. Die Anmeldung muss bis am *Montag, 22. April 2013, 17.00 Uhr*, bei der Korporationskanzlei, Sarnenstrasse 1, Kerns, vorliegen. Verspätete Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Die Zuteilung erfolgt direkt durch die Kulturland- und Liegenschaftskommission in vorgegebener Reihenfolge.

Zur Verlosung kommen die aufgeführten Allmendteile:

- Riebeten Teil Nr. 7 (52a)
- Riebeten Teil Nr. 8 (52a)

Die Vergabe oder Verlosung der Teile erfolgt nach Art. 12 der Kulturland- und Liegenschaftsverordnung, wonach Bewerber, welche bisher am wenigsten Kulturland bezogen haben, den Vorrang erhalten. Bei mehreren gleichwertigen Bewerbern entscheidet das Los.

Kerns, 4. April 2013

Korporationskanzlei Kerns

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Korporationsversammlung

Die Korporationsversammlung findet am Dienstag, 30. April 2013, 20.00 Uhr, im Pfarreizentrum «Alte Post», Alpnach Dorf, statt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2012 der Korporation Alpnach.
2. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Korporationsnutzens für das Jahr 2013 aus den selbsterwirtschafteten Mehrerträgen.
3. Orientierungen und Fragerecht

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Korporationskanzlei (Bahnhofstrasse 8, Schlosshof, Alpnach Dorf) während den üblichen Bürozeiten oder auf Wunsch nach vorgängiger, telefonischer Absprache zur Einsichtnahme auf.

«Forst Alpnach – Was man weiss und doch nicht kennt!» Nach den offiziellen Traktanden stellt Ihnen Betriebsleiter und Revierförster Rolf Wallimann die vielseitigen Tätigkeitsgebiete des Forstbetriebes der Korporation Alpnach vor.

Im Anschluss an die Versammlung wird allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein Apéro offeriert.

Alpnach, 26. März 2013

Korporationsrat Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Urnenabstimmung vom 28. April 2013

Im Sinne von Art. 24 Bst. d Ziff. 2 findet am Sonntag, 28. April 2013, eine Urnenabstimmung über folgende Vorlage statt:

– *Genehmigung des überarbeiteten Budgets 2013*

Die mit dieser Vorlage zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsicht auf. Das Abstimmungsmaterial setzt sich zusammen aus einem Stimmzettel, Abstimmungsvorlage (Botschaft), Stimmrechtsausweis sowie Rücksendekuvert.

Der Urnenstandort ist im Gemeindehaus. Die Urnenöffnungszeiten sind: Sonntag, 28. April 2013, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Alpnach wohnhaften Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, im Stimmregister eingetragen sind und denen gestützt auf die Gesetzgebung das Aktivbürgerrecht nicht entzogen ist.

Die briefliche Stimmabgabe kann durch Aufgabe bei der Post, durch Abgabe während der Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei oder durch Einwurf in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus erfolgen. Die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. Rücksendekuvert sind zu beachten.

Alpnach, 18. März 2013

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Teilsame Kleinteil. Aufrechnung

Die Aufrechnung findet am Donnerstag, 18. April 2013, um 20.00 Uhr, im Hotel Alpenrösli statt.

Giswil, 4. April 2013

Die Teilkommission

Wasserbaukommission Einwohnergemeinde Giswil. Hochwasserschutzprojekt Kleine Melchaa, Sachseln und Giswil. Baulos 4: Schwerzbachstrasse, Brücke und Werkleitungen. Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Die Wasserbaukommission der Einwohnergemeinde Giswil eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für das Baulos 4: Schwerzbachstrasse, Brücke und Werkleitungen des Hochwasserschutzprojektes Kleine Melchaa. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Dieser Auftrag ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst den Neubau der Brücke Schwerzbachstrasse sowie die Anpassung der Schwerzbachstrasse. Es wird eine prov. Umfahrungsstrasse erstellt und der Hauptsammelkanal wird örtlich verlegt. Für den späteren Gerinneausbau werden im Bereich der Brücke und des Hauptsammelkanals Fundationsarbeiten erstellt. Infolge des schlechten Baugrundes müssen Spundwände und Ortsbetonpfähle erstellt werden. Weiter müssen Werkleitungen verlegt und angepasst werden. Die ganzen Arbeiten werden durch eine bestehende Hochspannungsfreileitung behindert.

Im Leistungsverzeichnis sind folgende wesentlichen Bauarbeiten enthalten:

– prov. Umfahrungsstrasse	ca. m ¹	260
– Spundwandarbeiten	ca. m ²	3'630
– Ortsbetonpfähle NW 450 + 700	ca. m ¹	1'280
– Aushubarbeiten	ca. m ³	5'400
– SW-Kanalisation NW 500	ca. m ¹	100
– Werkleitungsverlegungen	ca. m ¹	200
– Konstruktionsbeton	ca. m ³	330
– Bewehrung	ca. to	38
– Vorspannung 8 St.	ca. m ¹	130
– Fundationsschichten	ca. m ³	2'300
– Randabschlüsse	ca. m ¹	200
– Belagsarbeiten	ca. to	640

Die Offertunterlagen werden nur an der obligatorischen Begehung abgegeben.

Begehung: Dienstag, 16. April 2013, 11.00 Uhr
Koordinaten 657'900 / 188'400
Schwerzbachstrasse Sachseln, Zufahrt Grossmatt

Interessierte Unternehmer haben sich bis Donnerstag, 11. April 2013, brieflich oder per Fax mit dem Vermerk des Objektes bei der Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1, 6074 Giswil, Fax 041 676 77 01, anzumelden. Die Unterlagen werden nur an der obligatorischen Begehung abgegeben.

Die Angebote sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Kleine Melchaa, Los 4» einzureichen.

Eingabe: Montag, 13. Mai 2013, 16.00 Uhr
(bei Eingabestelle eingetroffen) an:
Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1,
6074 Giswil

Offertöffnung: Montag, 13. Mai 2013, 16.15 Uhr
Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1,
6074 Giswil

Vergabeentscheid: Mitte Juni 2013

Ausführung: Voraussichtlich August 2013 bis Sommer 2014

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Giswil, 3. April 2013

Einwohnergemeinde Giswil
Wasserbaukommission

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

15. März 2013

Telefision Corporation AG, in Sarnen, CH-140.3.003.546-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 14. April 2011, Seite 0, Publ. 6121296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blauenstein, Max, von Strengelbach, in Genf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. März 2013

Holzworm Catering GmbH, in Lungern, CH-140.4.004.397-6, Wichelstrasse 2, 6078 Lungern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. März 2013. Zweck: Betrieb eines Catering-Unternehmens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich oder mit elektronischer Post zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 15. März 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Niederberger, Paul, von Dallenwil, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Niederberger, Manuela, von Dallenwil, in Lungern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.-.

18. März 2013

Euroinvest Holding AG, bisher in Baar, CH-170.3.035.604-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. Oktober 2012, Seite 0, Publ. 6909828). Gründungsstatuten: 25. März 2011, Statutenänderung: 14. November 2012. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: c/o Calanda Immo und Finance AG, Schwandstrasse 36, 6390 Engelberg. Zweck neu: Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Rechtsberatung, Unternehmensberatung, Durchführung von Finanzierungen und allgemeinen Finanzdienstleistungen, Vermögensverwaltung sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. [bisher: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cammann, Julian, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. März 2013

Günter Bergold, in Lungern, CH-140.1.004.398-2, Haus St. Josef, Bahnhofstrasse 24, 6078 Lungern, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Dackdeckerei. Eingetragene Personen: Bergold, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. März 2013

SRBT Rückbautechnik AG, in Alpnach, CH-140.3.004.399-6, Guberstrasse 5, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. März 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Rückbau von Bauten aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 18. März 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walther, Bernhard, von Wohlen bei Bern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Chantal, von Lauperswil, in Ennetmoos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. März 2013

MOOVEMEE GmbH, bisher in Ennetmoos, CH-150.4.001.226-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 5. Oktober 2009, Seite 12, Publ. 5276634). Gründungsstatuten: 28. September 2009, Statutenänderung: 7. März 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o Daniel Portmann, Spitzlermatte 15, 6056 Kägiswil.

19. März 2013

Taktakos AG, in Alpnach, CH-020.3.026.294-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. März 2013, Seite 0, Publ. 7087700). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pesek, Nicole, von Messen, in Hubersdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20. März 2013

Durrer Metall GmbH, in Kerns, CH-140.4.004.400-8, Haltenstrasse 2, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. März 2013. Zweck: Ausführen von Metallbau-, mechanischen Werkstatt-, Montage- und Demontearbeiten; kann Reparaturen von Maschinen aller Art ausführen, Lohn- und Transportarbeiten sowie Handel mit verschiedenen Produkten betreiben. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Beat Anton Durrer, in Kerns, das Geschäft des nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Beat Durrer, in Kerns, gemäss Vertrag vom 16. März 2013 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 2012 mit Aktiven von CHF 82'638.63 und Passiven von CHF 10'857.40, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 51'781.23 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den Gesellschaftern schriftlich, per E-Mail oder mit Telefax zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 16. März 2013 untersteht die Gesellschaft

keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Durrer, Beat Anton, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

20. März 2013

ISOWare Schweiz AG, in Sarnen, CH-140.3.004.401-5, Schlierenhölzlistrasse 44, 6056 Kägiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. März 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistung vorwiegend im Zusammenhang mit der Instandhaltung von Anlagen und Objekten sowie die Vermarktung von Software und Hardware zur Unterstützung von Produktions- und Dienstleistungsbetrieben. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 14. März 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch, Markus, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Würmseher, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. März 2013

TEBRAG Stiftung, in Alpnach, CH-140.7.004.402-8, Hofmättelistrasse 2, 6055 Alpnach Dorf, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20. März 2013. Zweck: Die Stiftung bezweckt, komfortable und altersgerechte Wohnungen zu bauen und diese an finanziell wenig begüterte Mitmenschen zu erschwinglichen Mietpreisen zu vermieten. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern und sich an Gesellschaften beteiligen, um den Stiftungszweck zu erreichen. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Gewinnzwecke. Eingetragene Personen: Breisacher, Theodor genannt Theo, von Maur, in Kehrsiten (Stansstad), Präsident, mit Einzelunterschrift; Breisacher, Ingeborg genannt Inge, von Maur, in Kehrsiten (Stansstad), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enz-Breisacher, Ingeborg Katharina genannt Inge, von Giswil, in Kehrsiten (Stansstad), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acorus-Treuhand AG (CH-100.3.003.946-9), in Meggen, Revisionsstelle.

20. März 2013

Conventus Management AG, in Sarnen, CH-140.3.003.718-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6236370). Firma neu: *Conventus Management AG in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. März 2013 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Remaco AG, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel. Einge-

tragene Personen neu oder mutierend: Langloh, Dr. Christopher, von Chironico und Basel, in Basel, einziges Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Chironico, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Remaco AG (CH-280.3.917.199-1), in Basel, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

20. März 2013

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CH-140.8.000.709-5, besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 204 vom 19. Oktober 2012, Seite 0, Publ. 6896884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infanger, Belgin, von Engelberg und Sarnen, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischbacher-Vogler, Priska, von Lungern, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Thomas, von Alpnach, in Sarnen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivprokura zu zweien]; Röthlin, Anton genannt Toni, von Kerns, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Michael, von Entlebuch, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Preiss, Roland, von Ebikon und Schüpfheim, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Kollektivprokura zu zweien.

20. März 2013

PHIMA GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.419-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 10. Oktober 2012, Seite 0, Publ. 6884186). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. März 2013

PRIONATIS AG, in Alpnach, CH-140.3.003.415-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. November 2012, Seite 0, Publ. 6949782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagen, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Neudorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 2013

SFM & Associés S.A., in Sarnen, CH-550.0.053.289-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. September 2012, Seite 0, Publ. 6841740). Statutenänderung: 18. März 2013. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen industriellen und kommerziellen Unternehmungen sowie die Finanzierung solcher Unternehmungen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Darlehen für eigene oder fremde Rechnung, Garantien und Pfandrechtsgeschäfte für verbundene Unternehmungen und Dritte eingehen. Sie kann Immobilien

im In- und Ausland erwerben, verpachten, vermieten, belasten und veräussern sowie jede Art von Schuld- oder Wertpapieren erwerben, halten, verwalten oder verkaufen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 8. März 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich (CH-020.3.904.893-9), Revisionsstelle.

20. März 2013

Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Fellenrüti und Züg, Engelberg, in Engelberg, CH-140.5.000.512-6, Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. Januar 2011, Seite 13, Publ. 5998198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Omlin, Eduard, von Sachseln, in Sachseln, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petermann, Benno, von Courgenay, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Weippert, Stephan, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 2013

Bonfides AG, in Alpnach, CH-140.3.004.403-1, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. März 2013. Zweck: Ausübung von Beratungs- und Treuhandmandaten; kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften und Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Gemäss Gründererklärung vom 20. März 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rey, Christoph, von Hitzkirch, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. März 2013

consitas GmbH in Liquidation, in Kerns, CH-170.4.007.757-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15. Januar 2013, Seite 0, Publ. 7015526). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 20. März 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

21. März 2013

Cubus schweiz. Anlagegesellschaft AG, in Alpnach, CH-241.3.003.590-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6372782). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiser, Leo, von Sarnen, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. März 2013

Sports Impresario International GmbH, bisher in Zug, CH-170.4.010.524-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6384844). Gründungsstatuten: 30. Mai 2011, Statutenänderung: 15. März 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Stockenmatt 8, Objekt 81, 6063 Stalden (Sarnen).

Sarnen, 4. April 2013

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Obere Spichermatt 12,

6370 Stans, Telefon 041 619 17 17,

Telefax 041 619 17 19, stans@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

6517 Expl. WEMF/SW, Basis 2011/2012

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,

bei der Publicitas oder unter

www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,

Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.